

Notice d'installation  
et d'utilisation

# Ovation *digital*



RADIATEUR  
CHALEUR DOUCE

# Ovation<sup>digital</sup>

RADIATEUR CHALEUR DOUCE



Nous vous remercions de lire attentivement cette notice de façon à :

- rendre votre installation conforme aux normes,
- optimiser les performances de fonctionnement de votre appareil.

*Notre responsabilité ne saurait être engagée pour des dommages causés par une mauvaise installation ou par le non-respect des instructions se trouvant dans ce document.*

**Ovation<sup>digital</sup>**

horizontal :  
de 750 à 2000 W

vertical :  
1500 et 2000 W

coloris  
blanc

coloris  
beige



 **Thermor**

---

## Sommaire

---

### Installation

Préparer l'installation de l'appareil .....	2
Fixer la patte d'accrochage .....	3
Raccorder l'appareil .....	3
Verrouiller l'appareil sur la patte d'accrochage .....	4

<b>Fonctionnement</b> .....	5
-----------------------------	---

### Utilisation

Mettre en marche votre appareil .....	6
Mettre en veille votre appareil .....	6
Choisir votre mode de chauffage .....	7
Chauffer votre pièce : utilisation de mode confort .....	7
Abaisser la température de votre pièce : utilisation du mode Eco .....	8
Programmer votre période de chauffe : utilisation du mode Prog .....	9
M'absenter plus de 24 heures : utiliser le mode Hors Gel .....	13
Utiliser les fonctions d'économie d'énergie .....	13
Verrouiller les commandes .....	15
Verrouiller le panneau de commande .....	16
Entretien .....	16
Retour au réglage de base usine .....	16
En cas de problème .....	17
Mise en garde .....	19
Identification de l'appareil .....	20

Nous vous remercions de votre choix et de votre confiance. L'appareil que vous venez d'acquérir a été soumis à de nombreux tests et contrôles afin d'en assurer la qualité et ainsi vous apporter une entière satisfaction.

#### **Quelques conseils :**

Lisez la notice avant de commencer l'installation de l'appareil afin de répondre aux prescriptions normatives.

Vérifiez la tension d'alimentation et coupez le courant avant le raccordement de l'appareil.

Conservez la notice, même après l'installation de l'appareil.

#### **Les caractéristiques de l'appareil**

Elles sont indiquées sur l'étiquette signalétique située sur le côté droit de l'appareil.

CAT B ou C : Appareil satisfaisant à la norme NF Electricité Performance selon les critères de la catégorie indiquée

IP24 : Appareil protégé contre les projections d'eau.



: Classe II - Double isolation.



: Appareil conforme à la directive Européenne 2002/96/CE (DEEE).

## **Installation**

### **PREPARER L'INSTALLATION DE L'APPAREIL**

#### **Règles d'installation**

- Cet appareil a été conçu pour être installé dans un local résidentiel. Dans tout autre cas, veuillez consulter votre distributeur.

- L'installation doit être faite dans les règles de l'art et conforme aux normes en vigueur dans le pays d'installation (NFC 15100 pour la France).

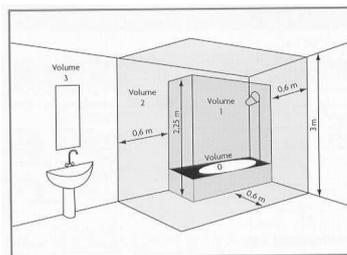
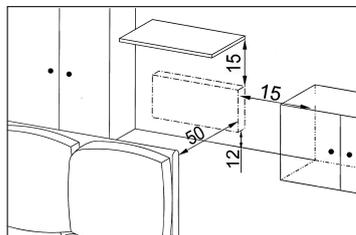
#### **Ne pas installer l'appareil :**

↯ Dans un courant d'air susceptible de perturber sa régulation (sous une ventilation Mécanique Centralisée, etc...)

↯ Sous une prise de courant fixe.

↯ Dans le volume 1 des salles de bains

↯ Les appareils utilisés dans les salles de bain doivent être installés de façon telle que les interrupteurs et autres dispositifs de commande ne puissent être touchés par une personne dans la baignoire ou la douche.



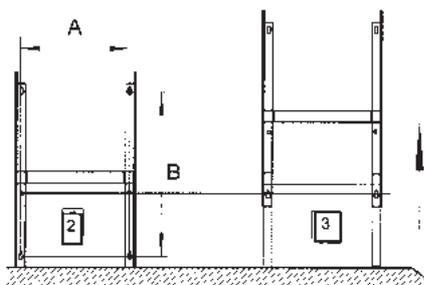
**Les appareils verticaux NE DOIVENT PAS être installés à des altitudes supérieures à 1000 m, car en altitude le fonctionnement de ces appareils peut être aléatoire, nous consulter.**

**Il est interdit de monter un appareil vertical horizontalement et vice-versa.**

## FIXER LA PATTE D'ACCROCHAGE AU MUR

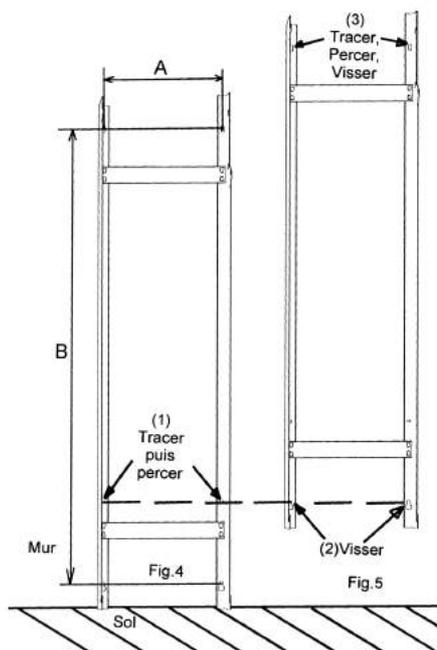
### **Radiateur horizontal :**

- Poser la patte d'accrochage au sol (schéma 2).
- Pointer les trous, ceux-ci donnent la position des fixations inférieures.
- Remonter la patte d'accrochage en faisant coïncider les trous précédemment repérés afin de pointer les deux trous restants (schéma 3).
- Procéder au perçage et à la mise en place des chevilles.
- Monter le support.



### **Radiateur vertical :**

Présenter le support sur le mur pour tracer les trous de fixation en suivant l'ordre des étapes décrites ci-dessous : (fig. 4 et 5)

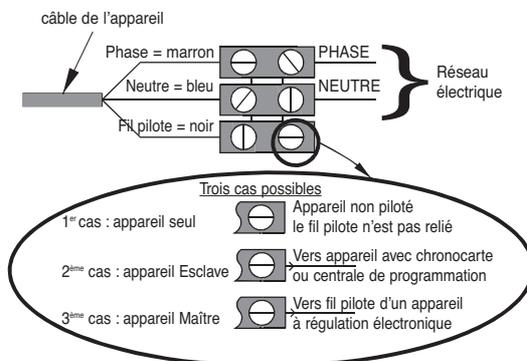


En cas de support particulier, utilisez des chevilles adaptées (ex : plaque de plâtre)

## RACCORDER L'APPAREIL

- L'appareil doit être alimenté en 230V 50Hz.
  - Le raccordement au secteur se fera à l'aide d'un câble 3 fils (Marron=phase, Bleu=neutre, Noir=fil pilote) par l'intermédiaire d'un boîtier de raccordement. Dans des locaux humides comme les salles d'eau et les cuisines, il faut installer le boîtier de raccordement au moins à 25 cm du sol
  - L'installation doit être équipée d'un dispositif de coupure omnipolaire ayant une distance d'ouverture d'au moins 3 mm.
  - Le raccordement à la terre est interdit.
- Ne pas brancher le fil pilote (noir) à la terre.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- Si un appareil pilote ou piloté est protégé par un différentiel 30mA (ex : salle de bain) il est nécessaire de protéger l'alimentation du fil pilote sur ce différentiel.

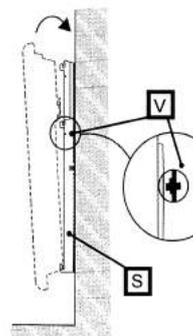


**Tableau des ordres que l'appareil peut recevoir sur son fil pilote.**  
(A mesurer entre le fil pilote et le neutre)

Ordres reçus	Absence de courant	Alternance absence de courant (4'57 ")(3")	Alternance absence de courant (4'53 ")(7")	Alternance complète 230V	Demi alternance négative -115V	Demi alternance positive +115V
Oscilloscope Réf/Neutre						
Mode obtenu	CONFORT	CONFORT -1°C	CONFORT -2°C	ECO	HORS GEL	ARRET CHAUFFAGE-DELESTAGE

### VERROUILLER L'APPAREIL SUR LA PATTE D'ACCROCHAGE

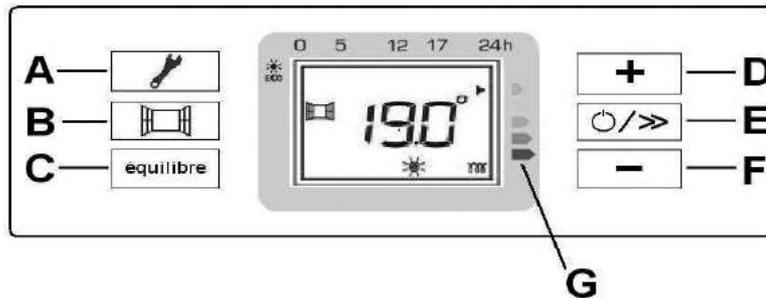
Poser l'appareil sur le support S selon le schéma.  
Verrouiller en tournant le verrou V d'un demi-tour.



## Fonctionnement

### Le boîtier de commande

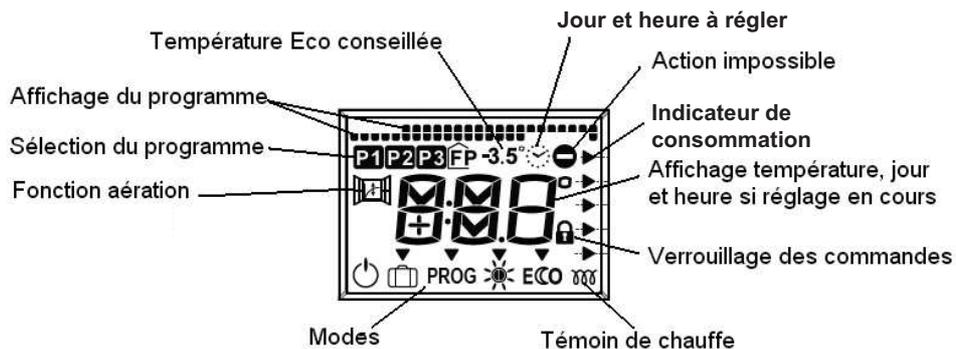
Pour plus de confort et d'économie, votre appareil est doté d'un boîtier de commande à affichage digital. Il vous permet de régler toutes les fonctionnalités de l'appareil.



- A Accès à la programmation
- B Fonction Aération
- C Fonction Equilibre
- D Augmentation de la température de consigne
- E Mise en marche / Changement des modes de chauffe – défilement / Mise en veille
- F Abaissement de la température de consigne
- G Indicateur de consommation

Enlevez le film plastique de protection placé sur le boîtier de commande.

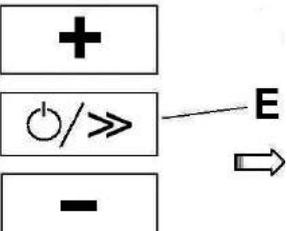
### Les différents affichages



Au bout de 2 minutes d'inactivité, l'écran revient à l'affichage principal.

## Utilisation

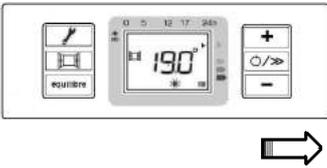
### METTRE EN MARCHÉ VOTRE APPAREIL

<p>Pour mettre en marche mon appareil, je fais un appui prolongé sur la touche <b>Mise en marche (E)</b>.</p>		 <p>Mon appareil m'affiche la température de confort.</p>
---	---	--

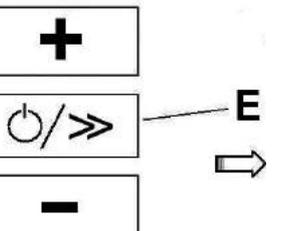
Lors de la première mise en route, l'appareil est réglé en mode Confort, à 19°C.

### ACTIVER L'ECRAN

Si l'écran n'est pas éclairé, un appui sur n'importe quelle touche ne fait qu'activer l'éclairage de l'écran.

<p>Si l'écran n'est pas rétroéclairé, j'appuie sur n'importe quelle touche pour le réactiver.</p>		 <p>Je peux maintenant appuyer sur la touche correspondant au réglage que je souhaite faire.</p>
---	---	--

### METTRE EN VEILLE VOTRE APPAREIL

<p>Pour mettre en veille mon appareil, je maintiens appuyé la touche <b>Mise en veille (E)</b>.</p>		 <p>Mon appareil affiche OFF puis s'éteint.</p>
---	---	--

## CHOISIR VOTRE MODE DE CHAUFFAGE

Vous pouvez faire fonctionner votre appareil dans plusieurs modes :

- Le mode Confort , qui vous permet d'obtenir une température ambiante agréable.
- Le mode **E**CO, qui vous permet d'abaisser la température de votre pièce lors d'une absence prolongée de la maison, ou pendant la nuit, notamment dans les chambres.
- Le mode Programmation **PROG**, qui vous permet de programmer les modes Confort et Eco en fonction des périodes d'occupation de la pièce, au moyen des programmes P1, P2, P3 ou au moyen d'un système de programmation (centralisé).
- Le mode Hors Gel , qui vous permet de maintenir une température de 7° C (à ± 3° C) lors d'une absence de plus de 24 heures.

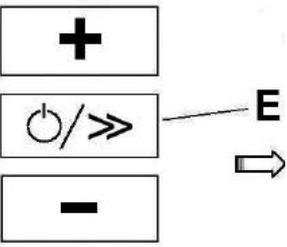
## CHAUFFER VOTRE PIÈCE : UTILISATION DU MODE CONFORT

### Description

Ce mode vous permet d'avoir la température ambiante souhaitée dans la pièce. Les voyants de l'indicateur de consommation vont vous permettre d'optimiser votre réglage (voir en page 15).

### Comment activer ce mode ?

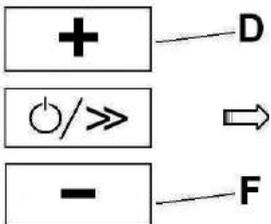
Si l'écran n'est pas éclairé, un appui sur n'importe quelle touche ne fait qu'activer l'éclairage de l'écran.

<p>Pour activer le mode Confort, j'appuie plusieurs fois sur la touche <b>Défilement (E)</b> jusqu'à ce que la flèche de sélection soit sur le mode Confort .</p>		 <p>La flèche de sélection de mode clignote quelques secondes, puis seul le pictogramme  reste affiché : le réglage est validé.</p>
--	---	---

La température Confort conseillée est de 19° C.

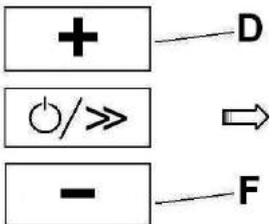
Le mode Confort va de 12,5° C à 28° C. Si vous abaissez la température Confort en dessous de la température Eco, la température Eco baisse de -0,5° C par rapport à la température Confort. En revanche, si vous augmentez la température Confort, la température Eco ne change pas.

### Comment modifier la température souhaitée ?

<p>Pour modifier la température affichée, j'appuie sur les touches <b>+</b> (D) ou <b>-</b> (F).</p>		 <p>Le voyant de chauffe apparaît à l'écran si la température ambiante est inférieure à celle affichée.</p>
--	---	--



J'attends au minimum 6 heures pour que la température se stabilise.

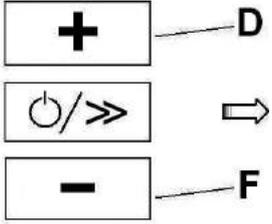
<p>Si la température de la pièce ne me convient pas, j'ajuste l'affichage en appuyant sur les touches <b>+</b> (D) ou <b>-</b> (F).</p>		 <p>Plus la température indiquée sur l'écran est élevée, plus le voyant de l'indicateur de consommation se décalera vers le bas (indicateurs orange et rouge).</p>
---	--	--

### ABAISSER LA TEMPERATURE DE VOTRE PIECE : UTILISATION DU MODE EECO

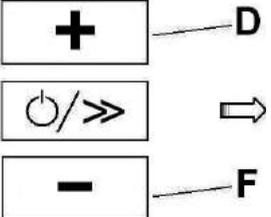
#### Description

Il est conseillé d'utiliser ce mode pour des périodes d'absences comprises entre 2 heures et 24 heures, ou pendant la nuit, notamment dans les chambres.

#### Comment activer ce mode ?

<p>J'appuie plusieurs fois sur la touche <b>Défilement</b> (E) jusqu'à ce que la flèche de sélection soit sur le mode <b>EECO</b></p>		 <p>La flèche de sélection de mode <b>EEO</b> clignote quelques secondes, puis seul le pictogramme reste affiché : le réglage est validé.</p>
---	---	--

## Comment modifier la température souhaitée ?

<p>Si je le souhaite, je peux modifier la température affichée, en appuyant sur les <b>touches + (D) ou - (F)</b>.</p>		 <p>La température Eco choisie s'affiche à l'écran.</p>
--	---	--

## PROGRAMMER VOTRE PERIODE DE CHAUFFE : UTILISATION DU MODE PROG

Vous pouvez programmer vos périodes de température Confort ☀ et **ECO** soit en utilisant un des trois programmes pré-enregistrés, soit en connectant le fil pilote sur un programmeur (mode Fil pilote (FP) proposé par défaut - reportez-vous à la notice jointe à votre programmeur).

Il est possible de brancher sur un programmeur plusieurs appareils.

3 programmes sont pré-enregistrés : **P1**, **P2** et **P3** et non modifiables.

	0h	1h	2h	3h	4h	5h	6h	7h	8h	9h	10h	11h	12h	13h	14h	15h	16h	17h	18h	19h	20h	21h	22h	23h
<b>P1</b> ☀ ECO																								
<b>P2</b> ☀ ECO																								
<b>P3</b> ☀ ECO																								

**P1** est préconisé pour une présence constante, par exemple le week-end (mode Eco de 23 h à 5 h, mode Confort de 5 h à 23 h).

**P2** est préconisé si vous êtes absents la journée (mode Eco de 23 h à 5 h et de 9 h à 17 h, mode Confort de 5 h à 9 h et de 17 h à 23 h).

**P3** est préconisé si vous êtes absents la journée, mais que vous rentrez le midi (mode Eco de 23 h à 5 h, de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h, mode Confort de 5 h à 9 h, de 12 h à 14 h et de 17 h à 23 h).

**FP** correspond à l'utilisation d'un programmeur.

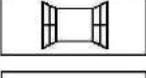
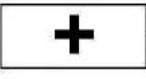
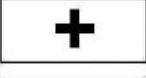
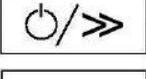
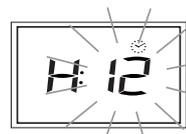
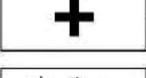
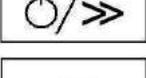
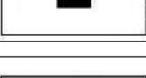
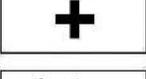
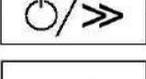
**Nota** : En cas d'absence d'ordre sur le fil pilote, l'appareil fonctionne en mode Confort.

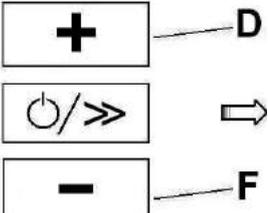
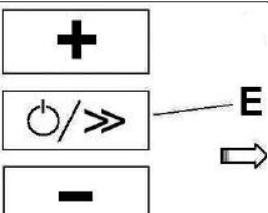
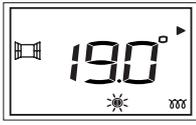
Lors du passage du mode Confort vers le mode Eco, le temps de basculement est de l'ordre de 12 secondes.

Les ordres Hors Gel et Délestage sont prioritaires par rapport aux modes Eco, Confort et programmation (P1, P2, P3 et **FP**).

## Comment régler le jour et l'heure ?

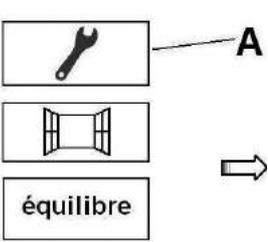
Avant de régler la programmation, il faut mettre à l'heure l'appareil ou s'assurer qu'il est déjà à la bonne date et la bonne heure.

<p>Pour accéder au réglage du jour et de l'heure, je maintiens appuyé quelques secondes la touche <b>Programmation (A)</b>.</p>	 <b>A</b>   <b>équilibre</b>	 <p>Les lettres sur mon écran clignotent : je peux commencer à régler le jour. (J = jour - LU = lundi)</p>
<p>Pour modifier le jour, j'appuie sur la touche <b>+</b> (D) ou la touche <b>-</b> (F).</p>	 <b>D</b>    <b>F</b>	 <p>J'ai modifié le jour. Je peux accéder au réglage de l'heure.</p>
<p>Pour accéder au réglage de l'heure, j'appuie sur la touche <b>Défilement (E)</b>.</p>	 <b>E</b>   	 <p>Les lettres sur mon écran clignotent pour modifier l'heure.</p>
<p>Pour modifier l'heure, j'appuie sur la touche <b>+</b> (D) ou la touche <b>-</b> (F).</p>	 <b>D</b>    <b>F</b>	 <p>J'ai modifié l'heure. Je peux accéder au réglage des minutes.</p>
<p>Pour accéder au réglage des minutes, j'appuie sur la touche <b>Défilement (E)</b>.</p>	 <b>E</b>   	 <p>Les lettres sur mon écran clignotent pour modifier les minutes.</p>

<p>Pour modifier les minutes, j'appuie sur la touche <b>+</b> (D) ou la touche <b>-</b> (F).</p>		 <p>J'ai modifié les minutes. Je peux valider mon réglage.</p>
<p>Pour valider les minutes, j'appuie sur la touche <b>Défilement</b> (E).</p>		 <p>Mon écran revient à l'affichage principal.</p>

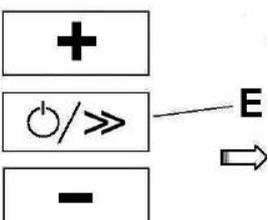
**Nota :** A tout moment, je peux sortir des réglages en appuyant sur la touche Programmation (C) .  
Les réglages effectués sont enregistrés.

### Comment attribuer un programme journalier ?

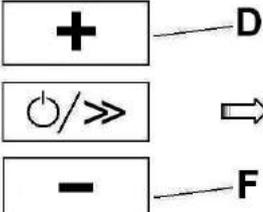
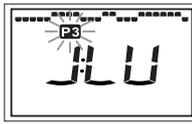
<p>Pour accéder au programme journalier, j'effectue un appui court sur la touche <b>Programmation</b> (A).</p>		 <p>Pour le lundi, le programme "FP" est sélectionné. (J = jour - LU = lundi - FP = programmeur)</p>
--	---	---

Deux solutions sont possibles :  
a- Je souhaite conserver le programme sélectionné,  
b- Je souhaite modifier le programme sélectionné.

### A – Je souhaite conserver le programme sélectionné – exemple lundi

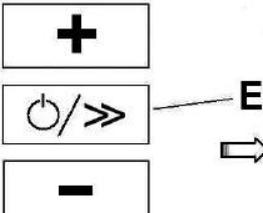
<p>Je souhaite conserver le programme "FP" le lundi : j'appuie sur la touche <b>Défilement</b> (E), pour passer au réglage du jour suivant.</p>		 <p>Mon programme du lundi est validé. Je peux maintenant programmer le mardi.</p>
---	---	---

## B - Je souhaite modifier le programme sélectionné – exemple lundi

<p>Je souhaite modifier le programme "FP" du lundi : j'appuie sur la touche + (D) ou la touche - (F) jusqu'à ce que le programme voulu clignote à l'écran.</p>		 <p>J'ai choisi le programme P3 pour le lundi, je peux le valider en appuyant sur la touche Défilement (E).</p>
--	---	--

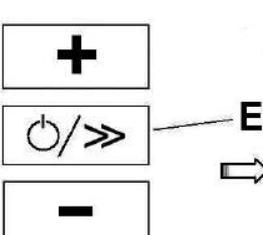
## J'attribue un programme journalier a tous les jours de la semaine

Je procède de la même façon pour tous les jours de la semaine, jusqu'au dimanche, soit en conservant le programme sélectionné, soit en le modifiant.

<p>Je valide les programmes choisis pour chaque jour de la semaine, en appuyant sur la touche <b>Défilement (E)</b>.</p>		 <p>J'ai validé mes programmes journaliers. Il faut maintenant activer le mode <b>Programmation PROG</b>.</p>
--	--	---

**Nota :** Même en cas de coupure de courant, les réglages restent enregistrés.

## Comment activer le mode programmation PROG ?

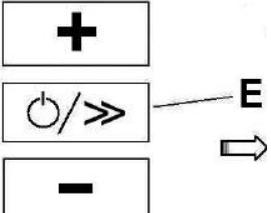
<p>Pour activer le mode Programmation, j'appuie sur la touche Défilement (E) jusqu'à ce que la flèche soit sur le mode <b>PROG</b></p>		 <p>La flèche de sélection de mode clignote quelques secondes, puis reste affiché ainsi que le pictogramme du mode en cours de programmation.</p>
--	---	--

**Nota :** Si le pictogramme ☀ clignote, je dois vérifier le réglage du jour et de l'heure (voir page 14).

## M'ABSENTER PLUS DE 24 HEURES : UTILISER LE MODE HORS GEL

La température Hors Gel  est pré réglée à 7° C ( $\pm 3^{\circ}$  C) et ne peut pas être modifiée.

### Comment activer le mode hors gel ?

<p>J'appuie sur la touche <b>Défilement (E)</b> jusqu'à ce que la flèche soit sur le mode Hors Gel .</p>		 <p>La flèche de sélection de mode clignote quelques secondes, puis le pictogramme reste affiché.</p>
---	---	--

## UTILISER LES FONCTIONS D'ECONOMIE D'ENERGIE

Ces fonctions permettent à votre appareil de s'adapter de lui-même à votre vie quotidienne, sans que vous n'ayez à vous en préoccuper.

Pour utiliser ces fonctions, nous vous conseillons de régler votre appareil sur les modes Confort  ou **PROG**. Ces fonctions sont un complément aux fonctions de programmation.

### Détection d'ouverture et fermeture de fenêtre

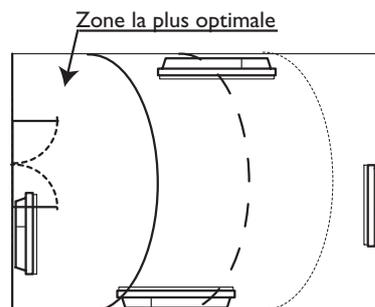
Cette fonction permet l'arrêt et la reprise automatique de la chauffe de l'appareil, dès lors que vous aérez votre pièce, permettant ainsi d'économiser l'énergie.

Nous vous déconseillons l'usage de la fonction "aération"  dans les couloirs et pièces situés à proximité d'une porte d'entrée donnant sur l'extérieur ou dans le garage.

Ne pas chauffer la pièce pendant l'aération de la pièce permet de réaliser des économies d'énergie. Si vous oubliez d'éteindre votre appareil lors de l'ouverture prolongée d'une fenêtre, la fonction Aération  permet d'y pallier et évite à votre appareil de chauffer inutilement : votre appareil détectera automatiquement l'ouverture et la fermeture de la fenêtre, vous évitant tout gaspillage d'énergie.

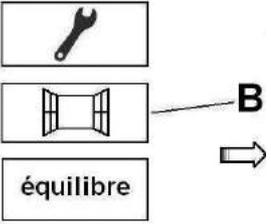
Votre appareil réagit aux ouvertures et fermetures de fenêtre, en fonction de plusieurs variables, dont notamment :

- température de consigne souhaitée dans la pièce,
- température extérieure,
- configuration de votre installation...



En détectant l'ouverture et la fermeture de la fenêtre, la fonction Aération vous permet d'adopter naturellement un geste éco-citoyen : ne pas chauffer inutilement votre logement lorsque vous l'aérez, pour plus de confort et d'économies.

### Comment activer la détection d'ouverture et de fermeture de fenêtre ?

<p>Pour l'activer, j'appuie sur la touche <b>Aération (B)</b>.</p>		 <p>Le symbole  représentant la détection d'ouverture et de fermeture de fenêtre s'affiche à l'écran.</p>
--	---	---

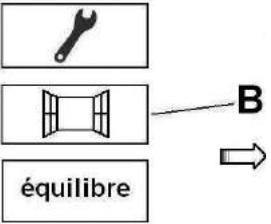
Sa consigne de fonctionnement est de 7° C, à ± 3° C, pendant toute la durée d'aération de votre pièce. A la fermeture de la fenêtre, votre appareil reprendra son fonctionnement initial.

**Après 2 heures, l'appareil se remet en chauffe dans tous les cas**

**NB :** Si la fonction ne satisfait pas à votre besoin, vous pouvez arrêter manuellement la chauffe de votre appareil (appui long sur touche Mise en marche (E  / >>)).

Le symbole  clignote lorsqu'il abaisse sa consigne de fonctionnement.

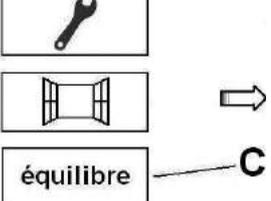
### Comment désactiver la détection d'ouverture et de fermeture de fenêtre

<p>Pour le désactiver, j'appuie sur la touche <b>Aération (B)</b>.</p>		 <p>Le symbole  représentant la détection d'ouverture et de fermeture de fenêtre disparaît de l'écran.</p>
--	---	--

### UTILISER LA FONCTION EQUILIBRE

Utilisez la fonction Equilibre pour régler votre appareil à la température optimale, juste équilibre entre votre confort et vos économies. La température de consigne affichée est de 19°C en mode Confort  et de 15,5°C en mode **E****O**.

### Comment utiliser la fonction équilibre

<p>J'appuie sur la touche <b>Equilibre (C)</b>.</p>		 <p>La température affichée est de 19° C en mode Confort  et de 15,5° C en mode <b>E</b><b>O</b>.</p>
---	---	--

Cette fonction ne modifie pas la programmation de votre appareil.

## LA FONCTION INDICATEUR DE CONSOMMATION

La consommation d'un appareil de chauffage électrique dépend, entre autres, de la température demandée. La température préconisée par les pouvoirs publics est de 19° C, en mode Confort (15,5° C en mode Eco).

La fonction "indicateur de consommation" vous permet de vous positionner par rapport à cette température recommandée.

Ainsi, en fonction de la température demandée :

- Si la flèche noire de l'écran se positionne devant le 2<sup>e</sup> pictogramme orange ou le rouge, vous aurez un comportement plus responsable en abaissant significativement votre température demandée.
- Si la flèche noire de l'écran se positionne devant le 1<sup>er</sup> pictogramme orange, vous aurez un comportement plus responsable en abaissant légèrement votre température demandée.
- Si la flèche noire est devant le pictogramme vert, vous êtes à la température recommandée et vous avez d'ores et déjà un comportement responsable.



**Tous les panneaux rayonnants d'une même pièce doivent être équipés des mêmes fonctionnalités. Les fonctions d'économies d'énergie devront être réglées de la même manière sur chaque appareil.**

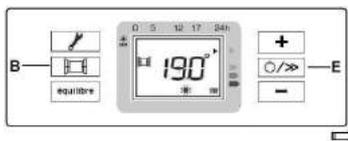
## VERROUILLER LES COMMANDES

Afin d'éviter toutes manipulations intempestives du boîtier de commande, nous vous conseillons de le verrouiller.

### Comment verrouiller les commandes ?

Pour verrouiller les commandes, Je maintiens appuyé simultanément et quelques secondes les touches :

- **Aération (B) et**
- **Mise en marche (E).**

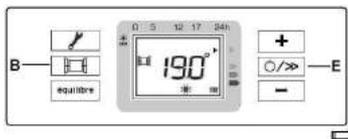


Un cadenas s'affiche à l'écran : il n'est plus possible de modifier les réglages.

### Comment déverrouiller les commandes ?

Pour déverrouiller les commandes, Je maintiens appuyé simultanément et quelques secondes les touches :

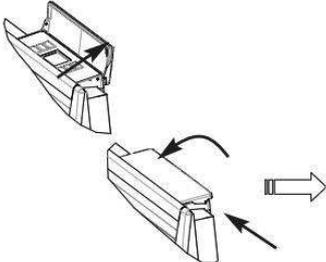
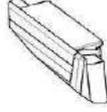
- **Aération (B) et**
- **Mise en marche (E).**



Le cadenas disparaît de l'écran : les réglages peuvent être modifiés.

## VERROUILLER LE PANNEAU DE COMMANDE

Vous pouvez aussi verrouiller le panneau de commande à l'aide de la vis fournie.

<p>Je retire la vis située à l'intérieur du panneau de commande. Je ferme le volet du panneau de commande. Je bloque le volet à l'aide de la vis.</p>		 <p>Le panneau ne peut plus être ouvert, les commandes ne sont plus accessibles.</p>
---	---	---

## ENTRETIEN

Pour conserver les performances de l'appareil, il est nécessaire, environ 2 fois par an, d'effectuer son dépoussiérage.

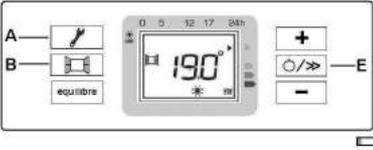
**Ne jamais utiliser de produits abrasifs et de solvants.**

## RETOUR AU REGLAGE DE BASE USINE

Votre appareil vous offre la possibilité de revenir au réglage de base.

<p>Je maintiens appuyé simultanément les touches</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- <b>Aération (B),</b></li><li>- <b>Réglages (A),</b></li><li>- <b>Défilement (E),</b></li></ul> <p>jusqu'à ce que sur l'écran apparaissent tous les affichages (voir page 7 les différents affichages).</p>		 <p>L'appareil se met en mode Confort ☀ à 19° C. Le mode <b>ECCO</b> est à 15,5° C. Les fonctions d'économie d'énergie et les programmations sont désactivées.</p>
---	---	---

## EN CAS DE PROBLEME

PROBLÈME RENCONTRÉ	VÉRIFICATION À FAIRE
Le voyant de chauffe clignote	La sonde est débranchée ou ne fonctionne plus. Contactez votre installateur.
La température d'ambiance est différente de celle affichée sur l'appareil	<p>Il est nécessaire d'attendre 6 heures au minimum pour que la température se stabilise.</p> <p>Il est possible, en fonction de votre installation, que vous releviez une température différente de celle affichée sur votre appareil. Dans ce cas, vous pouvez étalonner la température affichée :</p> <div style="display: flex; align-items: center;">  <div style="margin-left: 10px;"> <p>J'appuie simultanément sur les touches :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Programmation (A),</li> <li>- Mise en marche (E).</li> </ul> </div> </div> <div style="display: flex; align-items: center;">  <div style="margin-left: 10px;"> <p>Avec les touches + D) ou - (F), choisissez votre valeur d'étalonnage (entre -2°C et 2°C).</p> </div> </div> <p>Ex : La température affichée sur votre appareil est 20° C. La température affichée sur votre thermomètre est de 19° C. Choisissez la valeur d'étalonnage -1° C.</p> <p>Validez votre choix en appuyant sur la touche Programmation (C). Votre appareil chauffera la pièce jusqu'à atteindre 20° C.</p>
L'appareil ne chauffe pas.	<p>Vérifier que le mode ☀ est bien activé.</p> <p>Si vous êtes en programmation, vérifiez que le programmeur est en mode Confort. Assurez-vous que les disjoncteurs de l'installation sont enclenchés ou bien que le délesteur (si vous en avez un) n'a pas coupé l'alimentation de l'appareil. Vérifiez la température de l'air de la pièce : si elle est trop élevée, le pictogramme de chauffe ne s'allume pas : l'appareil ne chauffe pas.</p>

PROBLÈME RENCONTRÉ	VÉRIFICATION À FAIRE
L'appareil chauffe tout le temps.	Vérifiez que l'appareil n'est pas situé dans un courant d'air ou que le réglage de la température n'a pas été modifié. Il peut y avoir un aléa dans le réseau électrique. En cas de problème (thermostat bloqué...), coupez l'alimentation de l'appareil (fusible, disjoncteur) pendant environ 10 minutes, puis rallumez-le. Si le phénomène se reproduit fréquemment, faites contrôler l'alimentation par votre distributeur d'énergie.
L'appareil chauffe alors que la fenêtre est ouverte.	Il peut y avoir un laps de temps entre l'ouverture de la fenêtre et l'arrêt de la chauffe. Si ce laps de temps vous paraît trop long, vous pouvez arrêter manuellement la chauffe de l'appareil.
L'appareil ne chauffe pas assez.	Augmentez la température de consigne en appuyant sur la touche +(E). Si le réglage est au maximum, faites les vérifications suivantes : - Vérifiez si un autre mode de chauffage existe dans la pièce. - Assurez-vous que votre appareil ne chauffe que la pièce (porte fermée). - Faites vérifier la tension d'alimentation de l'appareil. - Vérifiez si la puissance de votre appareil est adaptée à la taille de votre pièce (nous vous préconisons en moyenne 100 W/m <sup>2</sup> pour une hauteur de plafond de 2,50 m).
Des traces de salissures apparaissent sur le mur autour de l'appareil.	Les salissures sont liées à la mauvaise qualité de l'air ambiant. Il est conseillé, dans ce cas, de vérifier la bonne aération de la pièce (ventilation, entrée d'air, etc.), et la propreté de l'air, et d'éviter de fumer à l'intérieur. Ces salissures ne justifient pas le remplacement sous garantie de l'appareil.
Le pictogramme de chauffe apparaît sur l'écran lorsque l'appareil est en mode Eco.	Ce fonctionnement est normal. L'appareil peut chauffer de manière à maintenir une température Eco.
L'appareil est très chaud en surface.	Il est normal que l'appareil soit chaud lorsqu'il fonctionne, la température maximale de surface étant limitée conformément à la norme NF Electricité Performance. Si toutefois vous jugez que votre appareil est toujours trop chaud, vérifiez que la puissance est adaptée à la surface de votre pièce (nous vous préconisons 100 W/m <sup>2</sup> pour une hauteur sous plafond de 2,50 m) et que l'appareil n'est pas placé dans un courant d'air qui perturberait sa régulation.

PROBLÈME RENCONTRÉ	VÉRIFICATION À FAIRE
Pour les appareils équipés d'un système de programmation ou piloté par l'intermédiaire du fil pilote :	
L'appareil ne suit pas les ordres de programmation externes.	Assurez-vous de la bonne utilisation de la centrale de programmation (voir notice d'utilisation) ou que le programmeur est bien engagé dans son logement et qu'il fonctionne normalement (vérifier l'état des piles, du fusible, ...). Vérifiez que votre appareil est en mode Programmation et que le programme externe "Centralisée" est attribué au jour souhaité de la semaine.

Si vous n'avez pas réussi à résoudre votre problème, contactez votre installateur en vous munissant préalablement des références de votre appareil, de la température de la pièce et de votre système de programmation éventuel.

## MISE EN GARDE

- Avertissement : Afin d'éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil de chauffage. 
- Veillez à ce que les enfants ne s'appuient pas sur l'appareil et ne jouent pas à proximité quand il fonctionne, la surface de celui-ci risquant dans certaines circonstances de causer des brûlures sur la peau, notamment du fait que leurs réflexes ne sont pas encore acquis ou sont plus lents que ceux d'un adulte. En cas de risque, prévoyez l'installation d'une grille de protection devant l'appareil.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Veillez à ne pas introduire d'objets ou de papier dans l'appareil.
- Toutes interventions à l'intérieur de l'appareil doivent être effectuées par un professionnel qualifié.
- A la première mise en chauffe, une légère odeur peut apparaître correspondant à l'évacuation des éventuelles traces liées à la fabrication de l'appareil.
- Pour toutes interventions, il est impératif que l'appareil soit mis hors tension et refroidi avant décrochage de son support

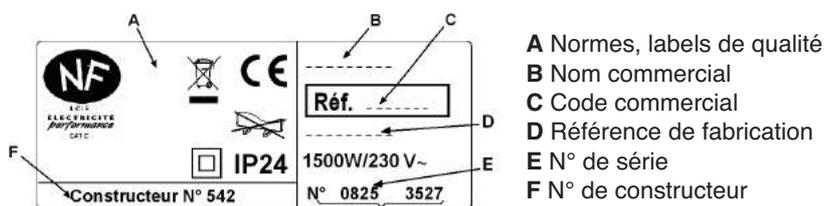
## IDENTIFICATION DE L'APPAREIL

Avant tout appel à notre service avant et après vente, pensez à identifier les références de l'appareil. Elles sont inscrites sur l'étiquette signalétique, qui est située sur le côté droit de l'appareil.

Les références de votre appareil

Elles sont situées sur le côté droit de l'appareil.

Le Code commercial et le Numéro de série identifient auprès du constructeur l'appareil que vous venez d'acquérir.



# Ovation *digital*

RADIATEUR CHALEUR DOUCE



Thermor, l'expert en solutions de chauffage  
et d'eau chaude pour votre confort

EFIL WWW.EFIL.FR / 20101003 18-80-0041K

ZA CHARLES BEAUHAIRE • 17, RUE CROIX FAUCHET  
BP 46 • 45141 SAINT-JEAN-DE-LA-RUELLE

Retrouvez toutes nos  
solutions et nos conseils sur

[www.thermor.fr](http://www.thermor.fr)